

CONTENTS

STUDIES

- Marcello Garzaniti: Methodius between Rome and Constantinople:
The Return of the Moravian Archbishop to the Byzantine Capital
(*Vita Methodii*, ch. XIII) 121–131
- Jitka Komendová: Cyrillo-Methodian Heritage in the Medieval Rus':
Tradition of the *Life of Constantine*, or Monk Hrabar? 132–139
- Martin Braxatoris: The Motif of the Mother of God as a Branch
from Roots of Jesse in Early Slavonic Hymnography 140–155
- Vít Boček: Romance Borrowings in Old Church Slavonic and the Question
of Possible Old Church Slavonic Borrowings of Romance Origin
in Old Czech 156–167
- Ilona Janyšková: On the Semantics of the Old Church Slavonic *pozorъ* 168–172
- Tatjana Ilieva: A Contribution to the Matter of Synonyms in Old Bulgarian
(Viewing the Terminological Lexis in Joan Ekzarh's Translation
of *On Orthodox Christianity* by St. John Damascene) 173–188
- Emilija Crvenkovska: On Some Lexical Features of the Sources
of the *Dictionary of the Macedonian Recension of Church Slavonic* 189–199
- Jerzy Ostapczuk: The List of Chapter Titles of the Gospel of Matthew
in Early Printed Cyrillic Liturgical Tetraevangelions and its Relation
to the Manuscript Tradition 200–216
- Martin Golema: From Literary Grapholect to Oral Rendering: Remarks
on the Potential Byzantine Liturgical Roots of Girls' Springtime Lenten Rites
and Games among the Western Slavs 217–234

REVIEW

see Contents in Czech

Roč. 89, 2020, seš. 2
SLAVIA časopis pro slovanskou filologii

SLAVIA

časopis pro slovanskou filologii

Ročník 89

PRAHA 2020

sešit 2

ISSN 0037-6736

SLAVIA
časopis pro slovanskou filologii
Journal for Slavonic Philology

ročník 89, 2020, sešit 2

volume 89, 2020, issue 2

mezinárodní recenzovaný vědecký časopis
vychází od roku 1922
vydává Slovanský ústav AV ČR, v. v. i.

international peer reviewed scholarly journal
published since 1922
by the Institute of Slavonic Studies of the CAS

Vedoucí redaktor

Editor-in-Chief

Václav Čermák

Výkonná redakce

Internal Editorial Board

Marcel Černý, Martina Chromá, Miroslav Olšovský,
Karolína Skwarska, Eva Šlaufová

Mezinárodní redakční kruh

International Editorial Board

Magdalena Danielewiczowa (Warszawa), Leszek Engelking (Łódź),
Stanisław Gajda (Opole), Hana Gladkova (Prague), Tomáš Glanc (Zürich),
Dobromir Grigorov (Sofia), Helmut Keipert (Bonn), Renate Lachmann (Konstanz),
Lubor Matejko (Bratislava), Alexandr M. Moldovan (Moscow),
Boris Norman (Minsk), Aleksandra Paják (Opole), Johannes M. Reinhart (Vienna),
Dubravka Sesar (Zagreb), Marijan Šabić (Slavonski Brod)

Podrobné informace o časopisu
jsou dostupné na webové stránce:

Detailed information on the journal
is accessible at the website:

www.slu.cas.cz/4.html

Své příspěvky, korektury, korespondenci
i recenzní výtisky zasílejte na adresu:

Your papers, proofs, correspondence
and review issues kindly send to the address:

SLAVIA

Slovanský ústav AV ČR, v. v. i., Valentinská 1, CZ-110 00 Praha 1, Czech Republic
tel. +420 224 800 251; e-mail: slavia@slu.cas.cz

Distribution outside the Czech Republic:

Libraries:

Otto Harrassowitz GmbH & Co. KG
Booksellers & Subscription Agents
D-65174 Wiesbaden, Germany
service@harrassowitz.de
<http://www.harrassowitz.de>

Individuals and others:

SLOVART-G.T.G., s.r.o.
Krupinská 4, P. O. Box 152
SK-852 99, Bratislava 5, Slovakia
e-mail: info@slovar-t-gtg.sk
<http://www.slovar-t-gtg.sk>

Výrobu a distribuci (individuální předplatitelé, povinné výtisky a knihovny v ČR)
pro Slovanský ústav AV ČR, v. v. i., zajišťuje nakladatelství
Raport, s. r. o., Rakovník
Ottova 418, 269 01 Rakovník, raport@raport.cz

ISSN 0037-6736

Evidenční číslo MK ČR E 887

© Slovanský ústav AV ČR, v. v. i., 2020

OBSAH

ČLÁNKY

- Marcello Garzanti: Methodius between Rome and Constantinople:
The Return of the Moravian Archbishop to the Byzantine Capital
(*Vita Methodii*, ch. XIII) 121–131
- Jitka Komentová: Cyrilometodějské dědictví ve středověké Rusi:
tradice *Života Konstantinova*, nebo mnicha Chrabra? 132–139
- Martin Braxatoris: Motív Bohorodičky ako prútu z Jesseho koreňa
v ranej slovanskej hymnografii 140–155
- Vít Boček: Románské výpůjčky ve staroslověnské a otázka možných
paleoslovenismů románského původu ve staré češtině 156–167
- Ilona Janušková: K sémantice staroslověnského *pozorъ* 168–172
- Татяна Илиева: Към въпроса за синонимията в старобългарския език
(с оглед на терминологичната лексика в Йоан-Екзархovia
превод *Небеса*) 173–188
- Емилија Црвенковска: За некои лексички особености на изворите
за *Речникот на црковнословенскиот јазик од македонска редакција* 189–199
- Jerzy Ostarczuk: Список глав Евангелия от Матфея в старопечатных
кириллических богослужебных Евангелиях тетр и их отношение
к рукописной традиции 200–216
- Martin Golema: Od knižného grafolektu k orálnemu predvedeniu:
poznámky k možným byzantským liturgickým koreňom veľkopôstnych
jarných dievčenských obradov a hier u západných Slovanov 217–234

KRITIKY A REFERÁTY

- Doba Karla IV. a její reflexe v klášteře Na Slovanech (D. Zapletalová) 235–243